

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIE

Comunicare publicată în temeiul articolului 27 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 Cazul 39.416 – Clasificarea navelor

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2009/C 131/13)

1. INTRODUCERE

(1) În conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului ⁽¹⁾, în situațiile în care Comisia intenționează să adopte o decizie care dispune încetarea încălcării dreptului comunitar, iar părțile în cauză își prezintă angajamentele de a răspunde preocupărilor exprimate de Comisie în evaluarea preliminară, Comisia poate decide ca aceste angajamente să devină obligatorii pentru întreprinderi. O astfel de decizie poate fi adoptată pentru o perioadă determinată și stabilește că nu mai există temeiuri pentru o acțiune a Comisiei. Conform articolului 27 alineatul (4) din același regulament, Comisia publică un rezumat al cazului, precum și conținutul angajamentelor, în punctele esențiale. Părțile interesate pot prezenta observații în termenul stabilit de Comisie.

2. REZUMATUL CAZULUI

(2) În mai 2009, Comisia a deschis procedurile și a înaintat o evaluare prealabilă Asociației Internaționale a Societăților de Clasificare (International Association of Classification Societies) și societății International Association of Classification Societies Limited (în continuare denumite împreună „IACS”). Aceasta se referea la deciziile IACS: (i) privind criteriile și procedurile de acordare a calității de membru al IACS și de suspendare sau retragere a calității de membru, precum și modalitățile de aplicare a acestor criterii și proceduri în trecut, precum și (ii) privind elaborarea și accesul la rezoluțiile IACS și la documentele de fundamentare tehnică a acestora. Comisia și-a exprimat opinia preliminară potrivit căreia deciziile IACS ar putea determina restricționarea concurenței în domeniul serviciilor de clasificare a navelor. Având în vedere opinia preliminară a Comisiei potrivit căreia cei zece membri ai IACS au o poziție puternică pe piață, iar societățile de clasificare care nu sunt membre IACS se pot confrunta cu dezavantaje de natură concurențială semnificative, evaluarea preliminară a Comisiei a fost că aceste decizii ridică probleme legate de compatibilitatea lor cu articolul 81 alineatul (1) din Tratatul CE și cu articolul 53 alineatul

(1) din Acordul privind SEE. De asemenea, opinia preliminară a Comisiei a fost că aceste decizii nu păreau a îndeplini cerințele cumulative de exceptare în temeiul articolului 81 alineatul (3) din Tratatul CE și articolului 53 alineatul (3) din Acordul privind SEE.

(3) În special, în evaluarea prealabilă s-a exprimat îngrijorarea cu privire la faptul că IACS nu a realizat următoarele:

(a) nu a adoptat cerințe obiective și suficient de bine stabilite care să permită aplicarea lor unitară și nediscriminatorie la acordarea, precum și suspendarea și retragerea calității de membru al IACS;

(b) nu a aplicat aceste cerințe într-un mod adecvat, corect și nediscriminatoriu (care să includă stabilirea de măsuri de protecție suficiente pentru a asigura o astfel de aplicare prin intermediul unui mecanism independent de contestare/reexaminare);

(c) nu a asigurat un sistem adecvat pentru includerea celor care nu sunt membri IACS în procesul de elaborare a standardelor tehnice ale IACS (și anume rezoluțiile IACS), (inclusiv stabilirea de mecanisme independente de reclamație/plângere și contestare/reexaminare care să asigure accesul la grupurile tehnice de lucru ale IACS);

(d) nu a asigurat diseminarea corespunzătoare în rândul celor care nu sunt membri IACS a documentelor de fundamentare tehnică referitoare la rezoluțiile IACS ⁽²⁾ (inclusiv stabilirea unui mecanism independent de contestare/reexaminare care să asigure accesul la aceste documente de fundamentare tehnică).

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat (JO L 1, 4.1.2003, p. 1).

⁽²⁾ Pe parcursul investigației Comisiei privind concurența, IACS a îmbunătățit accesibilitatea informațiilor sale tehnice, care sunt în prezent publicate pe site-ul său web. Cu toate acestea, Comisia consideră că este necesar să se asigure că această problemă este soluționată, de asemenea, pe baza unor angajamente formale.

3. ESENȚA ANGAJAMENTELOR PREZENTATE

(4) Părțile care au făcut obiectul acestei proceduri nu sunt de acord cu evaluarea preliminară a Comisiei. Totuși, acestea au prezentat angajamente în temeiul articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, pentru a răspunde preocupărilor Comisiei în ceea ce privește concurența.

(5) Angajamentele sunt rezumate în cele ce urmează, iar textul integral al acestora este publicat în limba engleză pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la adresa:

http://ec.europa.eu/competition/antitrust/cases/index/by_nr_78.html#i39_416

(6) IACS propune ca aceste angajamente să fie valabile o perioadă de cinci ani de la data intrării în vigoare, și anume data notificării deciziei în temeiul articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 prin care Comisia conferă acestor angajamente caracter obligatoriu față de IACS. Principalele elemente ale angajamentelor sunt următoarele:

3.1. Criterii legate de calitatea de membru

(7) IACS va stabili o clasă unică de membri ai IACS.

(8) IACS va adopta, în conformitate cu orientările și procedurile publicate, următoarele criterii obiective, transparente și nediscriminatorii de dobândire a calității de membru aplicabile și concepute a fi aplicate în mod unitar cererilor de dobândire a calității de membru sau de prelungire a calității de membru al IACS:

(a) capacitate demonstrată de a elabora, aplica, menține, actualiza periodic și publica propriul set de norme de clasificare în limba engleză, care să acopere toate aspectele procesului de clasificare a navelor (evaluarea proiectului, inspecția în perioada de construcție și inspecția periodică a navelor în circulație);

(b) capacitate demonstrată de a asigura inspecții ale navelor în construcție în conformitate cu normele societăților de clasificare (denumite în continuare „SC”) și inspecții periodice ale navelor în circulație, inclusiv inspecții statutare în conformitate cu OMI și obligațiile statelor de pavilion;

(c) acoperire suficientă la nivel internațional cu inspectorii dedicați în exclusivitate aspectelor legate de dimensiunea programelor de construcție ale SC și flota înscrisă în registrul de clasificare, aflată în circulație;

(d) experiență vastă dovedită cu documente, în evaluarea proiectului și a construcției navelor;

(e) personal administrativ, tehnic, auxiliar și de cercetare semnificativ și adecvat dimensiunii flotei înscrise în

registrul de clasificare al SC și implicarea acestuia în activitatea de clasificare a navelor în construcție;

(f) capacitate tehnică de a contribui cu propriul personal la activitatea IACS de dezvoltare a unor norme și cerințe minime, în vederea întăririi siguranței maritime;

(g) contribuția permanentă cu propriul personal la activitatea desfășurată de IACS, descrisă la litera (f) de mai sus;

(h) păstrarea unui registru de clasificare a navelor, în limba engleză, în formă electronică, precum și actualizarea acestuia cel puțin o dată pe an;

(i) independența față de interesele armatorilor și ale constructorilor de nave și față de alte interese comerciale care ar putea submina imparțialitatea SC;

(j) respectarea Regimului de certificare a sistemului de control al calității (RCSCC) al IACS.

(9) Candidatul care îndeplinește toate criteriile cu excepția celui de la litera (g) este acceptat ca membru IACS dar nu are drept de vot în Consiliul IACS sau în orice alt organism al IACS. Criteriul de la litera (g) este evaluat în primii 3 ani de la dobândirea calității de membru și în funcție de îndeplinirea la un nivel satisfăcător a acestui criteriu, la sfârșitul perioadei respective, membrul IACS beneficiază automat de drepturi depline de vot.

(10) IACS va efectua evaluări periodice ale membrilor săi pentru a verifica respectarea de către aceștia a criteriilor necesare calității de membru. IACS va suspenda sau va retrage calitatea de membru al IACS, dacă este cazul, societăților de clasificare care nu îndeplinesc criteriile necesare păstrării calității de membru.

(11) Toate deciziile privind aderarea la IACS, suspendarea sau retragerea calității de membru al IACS pot fi contestate la Comisia independentă pentru contestații.

3.2. Independența și disponibilitatea Regimului de certificare a sistemului de control al calității (RCSCC) pentru societățile de clasificare care nu fac parte din IACS

(12) IACS va introduce un sistem prin care auditurile și evaluarea conformității cu Regimul de certificare a sistemului de control al calității (RCSCC), sunt efectuate de organisme acreditate de certificare externe și independente (OAC-uri). De asemenea, IACS va modifica Regimul de certificare a sistemului de control al calității (RCSCC) astfel încât cerințele incluse să poată fi aplicate de către OAC-uri independente membrilor IACS și celor care nu sunt membri IACS, în condiții egale, (inclusiv celor care nu au candidat), fără nicio implicare din partea Consiliului IACS.

3.3. Participarea celor care nu sunt membri ai IACS la activitatea tehnică a IACS

- (13) IACS va crea și va întreține pe propriul site web un forum online de contribuții tehnice („Forumul CT al IACS”), oferind oricărei societăți de clasificare interesate, pe bază de abonament, o platformă pentru publicarea de observații și pentru discuții legate de programele de activitate tehnică ale IACS, cu alte societăți de clasificare (atât societăți membre cât și nemembre ale IACS). IACS va stabili un mecanism de contestare la Comisia independentă pentru contestații pentru părțile interesate cărora li se refuză accesul la Forumul CT al IACS pentru că nu sunt SC.
- (14) Orice SC care nu este membră a IACS, înscrisă pe Forumul CT al IACS, poate participa cu proprii angajați la grupurile de lucru ale IACS (GL). O societate care nu este membră a IACS și care participă la un GL are acces deplin la aceleași informații, aceleași oportunități de a-și face cunoscute opiniile și de a contribui la discuțiile în cadrul GL la fel ca oricare membru al IACS în grupul de lucru respectiv, în mod nediscriminatoriu, dar nu va avea drept de vot. IACS va introduce un mecanism de soluționare a reclamațiilor și un mecanism de contestare la Comisia independentă pentru contestații pentru orice SC care consideră că i-a fost refuzată exercitarea drepturilor la informare și participare la un GL al IACS. Președintele unui GL întocmește un rezumat al tuturor opiniilor exprimate de către participanții la un GL cu privire la recomandările tehnice pe care membrii IACS au decis, în cadrul grupului de lucru, să le înainteze Grupului de politică generală al IACS (GPG) / Consiliului IACS în vederea adoptării de către IACS.

3.4. Accesul societăților nemembre ale IACS la rezoluțiile și documentele tehnice de referință ale IACS

- (15) IACS va face publice toate versiunile curente și viitoare ale rezoluțiilor IACS, la același moment și în același mod în care le pune la dispoziția membrilor IACS, precum și un dosar-archivă care conține principalele puncte de discuție și toate documentele tehnice de referință.
- (16) IACS va include pe site-ul său web o declarație prin care face cunoscut faptul că CS-urile care nu sunt membre ale IACS pot utiliza asemenea materiale fără plata unor drepturi de autor și fără licență, prin introducerea lor în propriile norme de clasificare neaducând atingere posibilelor drepturi de proprietate intelectuală ale membrilor IACS.
- (17) IACS nu va impune nicio restricție privind libertatea individuală a membrilor săi de a încheia un acord cu oricare

SC privind furnizarea de informații suplimentare sau asistență cu privire la aplicarea rezoluțiilor IACS.

- (18) Decizia (explicită sau implicită) de a nu publica o rezoluție sau un document tehnic de referință al IACS, care este disponibilă membrilor IACS, va putea fi contestată la Comisia independentă pentru contestații.
- (19) IACS va pune la dispoziția publicului, cu titlu gratuit, o bază de date de urmărire a normelor structurale comune pentru a asigura utilizatorilor o bază de date cu opțiune de căutare care conține istoricul revizuirilor normelor structurale comune, împreună cu documente auxiliare.

4. INVITAȚIA DE A PREZENTA OBSERVAȚII

- (20) Comisia intenționează, în funcție de rezultatul acestui test de piață, să adopte o decizie în temeiul articolului 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 prin care să declare că angajamentele rezumate anterior și publicate pe internet (pe site-ul web al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, a se vedea mai sus) au caracter obligatoriu.
- (21) În conformitate cu articolul 27 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte observațiile cu privire la angajamentele propuse. Aceste observații trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult o lună de la data publicării prezentei. De asemenea, părțile terțe interesate sunt invitate să prezinte o versiune neconfidențială a observațiilor lor, din care secretele comerciale și alte pasaje confidențiale să fie eliminate și înlocuite, conform cerințelor, cu un rezumat neconfidențial sau cu mențiunea „secrete comerciale” sau „confidențial”. Cererile justificate vor fi respectate.
- (22) Observațiile pot fi trimise Comisiei cu numărul de referință Cazul 39.416 – Clasificarea navelor, fie prin e-mail (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), prin fax (+32 2 2950128) sau prin poștă, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Grefe des ententes
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË